

Commedia brillante SICILIANA

**Nun si fannu affari... ma 'ncuntri particolari**

COMMEDIA IN DUE ATTI

di Lillo Cafieri

Commedia brillante SICILIANA  
**Nun si fannu affari... ma 'ncuntri particolari**

COMMEDIA IN DUE ATTI

di Lillo Cafieri

personaggi:

CARLO - SOCIO ESUBERANTE.

MARIO - " INTROVERSO

FORTUNATO SPOSINO (vedovo Rosetta ) cliente

SIGNORINA MARIELLA – zitella proprietaria del locale agenzia

MOLLIE - americana vicina di casa

BLANC - americana vicina di casa

MATTEO - cliente tombarolo

VITO MALATESTA - cliente

GINETTA SCARPONETTA - cliente (moglie di Vito)

UFFICIO AGENZIA

Arredamento d' ufficio scarno con vecchi mobili

Entrata a sinistra

Una porta a destra che porta nel bagno e una porta che va in cucina

SCENA 1

( CARLO, MARIO e MARIELLA)

MARIELLA- O mi pagati oi o vi fazzu mannari fori di cca intra cu lu tribunali.  
Vuatri vi state arricchendo narriri le mie spaddre. Iavi un anno che  
vi ho affittato sta casa...

CARLO -.... casa? Sgabbuzzinu, cara signorina MARIELLA, chistu iè  
sgabbuzzinu

MARIELLA- ...CASA!!! si nun vi cummeni, mi la lassati e vinni iti, ca i l'affitto ad  
autre persone cchiu pagatura di vuatri. Iave un annu che ci l'aviti  
affittata e m'aveti pagatu sulu li primi 15 iorna anticipati, cu la  
scusa di lu librettu d'assegnu ca vi scurdati sempri intra (**cambiando  
timbro di voce e parlando con tono nasale**) "ora, ora  
accatammu la carta pi l'agenzia e ni finiru li sordi. Passati dumani ca  
ci facimmu aviri l'assegnu" Ha passatu un annu e ancora stu dumani  
avavveniri. Ancora aspittu l'assegnu di li sei misi anticipati e di  
l'anticipu simmu arrivati a lu posticipu...

CARLO - ma ormai si usa accusi. Iè la moda. Lu vidi quannu ioca l'Inter?  
na vota ioca l'anticipu e n'atra vota lu posticipu. Prima 'nveci, sempri  
iera sempri la stessa musica e la cosa iera siddriusa. Ora c'è suspance  
che iè cchiù bellu..

MARIELLA-... e su “suspance” lu dassi a so suru ca a mia nun mi interessa...  
 Vuatri vuliti approfittari di ‘na povira vicchiareddra sula e scunsulata senza n’ omu ca la po difenniri....

MARIO - .. sula macari sì, ma povira ppì modu di diri ...

MARIELLA- .. ogni iurnu ca vighu, pi su biniditti assegnu mi dicitu sempri la stessa cosa (CAMBIANDO TIMBRO DI VOCE E PARLANDO CON TIMBRO NASALE) “ avimmu n’ appuntamento ccu un clienti. Stammu pì concluderi un grosso affari e subito dopo vi pagammu tuttu l’affittu”...

CARLO - .( a Mario) Mariu...ma chi si tu ca parli accussì? Chi c’ha l’adenoidi?

MARIELLA - .... ‘nveci Vuatri, concluditi l’affari, ‘ncassati li sordi e vi tiniti ‘nzacchetta spardannuli macari cu li biddri fimmineddri moderni e a mia mi veniti a ‘mbrogliari ca mancu concludistivu l’affari pi nun pagarimi l’affittu.

CARLO - macari fossi cumu dici lei...

MARIELLA- Ma oi sugnu decisa: o li sordi o di cca intra nun mi nni vaiu.

MARIO - ma signorina MARIELLA, chi voli ca sunnu 11 mesi e 15 iorna di arritrati. Mancu n’ annu ha passatu e sta facinnu tuttu stu schifiu....

CARLO - s’inni issi tranquilla ca oi concludimmu un ottimu affari..

MARIELLA- certu, cumu chiddu di airi, dill’atru airi e chiddu du lu irnu prima ancora

CARLO - no, sta vota, l’affari iè sicuru. Stammu aspittannu un clienti ca ni porta la risposta...

MARIELLA- ..la risposta, non li sordi...

CARLO - ....si, ma, portannu la risposta l’affari iè fattu.  
 Nuatri hamma vinniri "Questa Casa" e facimmu un grandi affari..

MARIELLA- chi vinniti??? ??

CARLO -.."Questa Casa" Chi c’è di stranu. Forsi è interessata ad accattarisilla?

MARIELLA-.. i di proprietaria, m’avissi accattari chista casa? E macari, si ni mittimmu d'accordo,vi pagu puru l’onorario e l’arritrati di l’affitto...?

CARLO - lei, è la patruna di Questa Casa?

MARIELLA- ah, pirchè chi è na nuvità?

CARLO - certamenti! I non sapiva ca lei è proprietaria di "Questa Casa". Tu lo sapivatu Mario...???

MARIO -...veramente.....

CARLO - lu sintì? Mancu Mariu, lu ma sociu, sapiva la notizia...

MARIELLA- la ta finiri di pigliarimi in giru, sennò vi denunzio..

CARLO -ma pirchè si sta offinninu? I sapiva ca lei è proprietaria di stu sgabuzzinu, no di la "CETTE MAISON"

MARIELLA- e chi è questa “Tette Melon”?

CARLO - “Cette Maison” è lu nomi francisi di na bellissima villa e ca in italiano si traduci “Questa Casa”. Cumu vidi, lei nun gne la proprietaria di “Questa casa”. E quantu capisci nun canusci l’inglesi....

MARIELLA- e dicica iè na villa francisa?

CARLO - la villa iè francisa, ma lu patruni iè inglesi. E ora stammu aspittannu la risposta di un tedescu ca si la vole accattari. Ni voli fari na colonia svizzera pi arrialarla a so cuscinu l'americano...

MARIELLA -...manca sulu la CIA....

CARLO - c'è puru... la CIA: Cuccia Imbottita pi Animali

MARIELLA- lei, stamatina, mi sta facinnu girari la testa cu tutti sti chiacchiaru ca va cuntannu. Comunque, vinniti "sta casa" e mi dati chiddu ca m'aspetta.

CARLO - veramenti? ...e quant'è l'importu?

MARIELLA- 4 mila euro...

CARLO - accussì picca? Lei vinni sta casa pì la stessa cifra di l'affitto ca c'ammaddari?

MARIELLA- ma cu lu dissi ca vugliu vinniri sta casa??

CARLO - Lei ora, ora ni dissi "vinniti sta casa e mi dati chiddu ca m'aspetta"

MARIELLA- lei, li cosi li capisci a modu sua. I iè capieri lu francisi e lei nun capisci lu sicilianu. I parlava di vinniri sa camurria di villa francisa cu tutti si stranieri dra intra chissa villa ca dicistivu "Tette Melon".

CARLO - ah, avia caputu mali...

MARIELLA- a ragioni hià....vinnitila e facitimi aviri subito li sordi...

CARLO - di la vennita o di l'affittu???

MARIELLA- di l'affittu!!!! Vuatri approfittati assai di na povira vecchiarreddra sula e scunsulata, ca nun gnavi a nuddru vicinu pà aiutarla.

CARLO - e chi sempri la stessa litnia ni cunta??..

MARIELLA- e si è la verità chi fa nun la iè diri. Ma vi giuru ca si un iurnu truvu a n'omu che si voli criari na famiglia cu mia, vi la fazzu pagare.

CARLO - Nun si preoccupassi, ca cumu canuscimmu a qualcunu ca iè stancu di di campare serenamenti, ci lu presentammu

MARIELLA- pirchè chi vua diri, ca ccu mia ci vinissi lu scuietu?

CARLO - pi carità, iera un modu di diri, ca si uno iè sulu fa chiddu ca voli, si si minti ccu qualcunu, pi forza c'ha avaddari cuntù...

MARIELLA- pirchissu vuatri nun vi vuliti maritari?

CARLO - i pì scelta, Mario iè proprio ca nun ni trova...

MARIO - tu pensa pi tia....

MARIELLA- pinzati ognunu pi vuatri stessi, abbasta ca nun vi sciarriati ca ma ta pagari l'affittu

CARLO - Stassi tranquilla ca cumu concludimmu l'affare, vighu i stessu intra di sua e ci purtu li sordi senza ca la fazzu veniri fina cca....

MARIELLA- nun ce'è bisugnu ca fa tuttu su sacrificiu di veniri intra di mia, ccchiù tardi vighu arrì e mi dati li sordi...

MARIO - e si lu clienti ritarda?

MARIELLA- l'aspittammu: i, vughiu li sordi, ancuminciannu di l'anticipu

CARLO - ...giustu, ci anticipammu li quinnici iorna ca mancuna pì completari l'annu d'affittu... accussì ni livammu stu pisu d'incuddru...

MARIELLA- n'atri quinnici iorna d'ancipu? E l'atri 11 misi?

CARLO - prima l'anticipu e ...poi lu posticipu.

MARIELLA- mha... 'ntantu incassati e poi vidimmu. Ni vidimmu cchiù tardu...

CARLO - si cchiù tardi nun po veniri, vinissi cu comudu, tantu nuatri simmu sempri ca, nun nni niammu....

MARIELLA- lu sacciu, poi ni parlammu. Arrivederci...

MARIO - Arrivederci

CARLO - addio.

MARIELLA- ...ARRIVEDERCI (ESCE MARIELLA)

## SCENA 2

(MARIO – CARLO)

MARIO -Carlu, però si un biddru pizzu di strunzu. Ta divirti a pigliari pi fissa a na vicchiaredra

CARLO -vicchiaredra?? Chiddra iè na "sanguisuga" nun cerca atru ca sordi e Veni ca ogni iurni a rumpini la testa

MARIO - nu gne ca havi turtu? Vulissi vidiri a tia a lu pustu d'iddra...

CARLO - e allora, vistu che si animu bunu, pigli li sordi e pagaci l'affittu

MARIO - e di dunna li pigliu? Mancu arriniscimmu a concludiri un solu affari. Atru ca vinniri "cette maison", chi fantasia ca hia. Menu mali ca ha almenu chissa pa alluntanari lu periculu di lu sfrattu...

CARLO - i almenu qualcosa ci l'hiau, ma tu non si mancu capaci di teniri cara la signorina MARIELLA...

MARIO - e chi avissi a fari?

CARLO - consideratu ca ni dici sempri ca nun gnavi vicinu a nuddru e ca tu nun gna nessun interessi particolari pi li fimmini...

MARIO - .. cu ti lu dissi ca nun gnaiu 'ntaressi pi li fimmini? Mancu haiu truvatu chiddra ideali....

CARLO - e allora, ni lu frattimpu ca la truvi, potissitu 'ncominciare a fari pratica cu la signorina MARIELLA, accusi almenu, col vostro amore di mizzu, ni lassassi cchiù tranquilli ccu l'affittu... ogni cintu vasati un misi d'affittu gratis

MARIO - e pirchi nun ti ci mitti tu, vistu ca hia cchiù esperienza di mia cu li fimmini...

CARLO - chissu iè sicuru, ma **un uomo di mondo** cumu a mia, dalle mille esperienze avuti cu li migli fimmini ca ci su in giru, nun mi puzzu rovinari lu curriculum cu la Signorina MARIELLA. 'nveci pi tia, fossi tutto di guadagnatu e 'ncuminciassitu a capiri qualchi cosa di lu regnu femminili...

MARIO - si tutti li fimmini fussuru cumu la signorina, vugliu ristari ignoranti pi cumu sugnu, liberu senza 'mpegnu cu nuddru pi tutta la vita

CARLO - ma si ti mitti cu la signorina MARIELLA, t'avissitu a 'mpegnari sulu qualchi minutu pi qualchi carizzedra particolari e la mittissitu a riposu pi 'na simana, cumu iddra s'aripigliassi, n'atra carizzedra particolari e n'atra simana di riposu, e via accusi.... e fossitu sempri liberu lu stessu

MARIO - tu si scemu. Io staiu beni accusi e ristu pi cumu sugnu. Tu fa chiddru ca vua, l'importanti ca non ti distrai di lu travagliu...

CARLO - travagliu?? E unna iè? In un annu hamma conclusu solu du affari....

MARIO - affari? E li chiami affari chissi?....  
 CARLO - pi favuri, nun ripigliammu sempri lu stessu discorsu, pi mia furu du affari e si nun 'gnera pi mia nun facivamo mancu chissi...  
 MARIO - ...era megliu....  
 CARLO - ...no, nun gne accusi. Haiu ragione i e basta. E si lu bongiornu si vidi dammatina, previdu na brutta iurnata...e iè migliu ca minni vaiu a rinfrescarimi un minutu in bagno...  
 MARIO - vatinni, vatinni... tanto, ca nun c'è bisognu di tia.... ( ESCE CARLO)  
 e mancu di mia, cu tutta sta fuddra di genti ca trasi ca intra (SI METTE A FRUGARE NELLE SUE TASCHE PER RACIMOLARE QUALCHE CENTESIMO)

SCENA 3  
 (MOLLIE – MARIO)

(*BUSSANO ALLA PORTA ENTRA MOLLIE.*)

MOLLIE: - (*entrando*) buongiorno...  
 MARIO - (*IMMOBILE*) ... *Madonna mia che bona....*

MUSICA (QUADRO PLASTICO)

MOLLIE - mi chiamo MOLLIE sono americana e sono la tua nuova vicina di casa. Ho preso in affitto l'appartamento accanto a te. Spero che i nostri rapporti siano di buon vicinato. (*lo guarda meravigliata perché MARIO è rimasto immobile come paralizzato*) Tu sei sempre così? Meglio, vuol dire che sei un vicino silenzioso. Sono molta contenta di averti conosciuto.... se hai bisogno chiamami... Arrivederci. (ESCE)  
 CARLO - (*entra in scena correndo*) chi vinni un clienti? Dunn'è? Chi voli? (*Vede MARIO immobile e cerca di scuoterlo*) MARIO chi ti successi? Ti senti bonu? Iè 'n trance. Forsi vinni la signorina MARIELLA, ci ficisti la proposta e ti dissi di no???....  
 MARIO - nun gnera MARIELLA iera MOLLIE...l'americana  
 CARLO - e cu iè sta MOLLIE, l'americana?  
 MARIO - la donna dei miei sogni.  
 CARLO - complimenti. Durmi a la dritta e ti sunni durante lu travagliu. Capisciu ca n'avimmu picca chi fari, ma dormiri a la dritta iè veramenti preoccupanti. Druvigliati e va cerca qualchi affari...  
 MARIO - vinni a stetti ni l'appartamentu ca d'impacciu pi stari vicinu a mia. Comu mi vitti, rista cu la vucca aperta. S' innamorà di mia e mi parlà 'ncunvidenza cu lu tu. Lu capisci? S'inninnamorà di mia  
 CARLO - facisti propriu un bel sogno...  
 MARIO - nun gnè un sogno. successi veramente. MOLLIE persi la testa pi mia, capisci ca mi vinni a circari fina ca, di l'america.  
 CARLO - e dunna ta via vistu, a Hollivud? Mancu la signorina MARIELLA t'ha consideratu e tu in un minutu facisti perdiri la testa a n'americana... In 30 anni mai t'avia successo na cosa di chista

MARIO - tu ci babbii, ma cumu mi sintì parlari, prima ristà scioccata e poi mi cuntà ca mi vinni a circari fina ccà.

CARLO - quannu dici tu, t'addruvigli...

MARIO - la prossima vota ti la presintu e ti fazzu vidiri si sugnu addrummisciutu. Ma c'ha stari luntunu almenu un chilometru

CARLO - e comu n'amma canusciri a sa distanza?...

MARIO - t'accattu un binocolu...

CARLO - MARIO, ma sta beni o sta ripinzannu a la ma proposta?

MARIO - quali proposta?

CARLO - chiddra di mintiriti cu la signorina MARIELLA. Forsi chista iè na strategia pì fariti forza e ti la vua immaginari cumu na bella america?

MARIO - ma quali immaginari? Iè veru na bella americana...

CARLO - mi sa ca ti rovinaiu cu sa proposta. Dai MARIO, va dunati na rinfrescata in bagnu puru tu ca t'allifrischi lu cervellu. Ci ristu i cca intra.

**(ESCE MARIO )**

Mi sintu veramenti in colpa pi lu trauma ca ci provocaiu. Speriamo ca sia na cosa passeggera. Mi la purtassi 'ncapu la coscienza pi tutta la vita. Chistu succedi, quannu a na certa età ancora certi argomenti nun si sannu cumu affrontarli. Certu, nun tutti punnu esseri uomini di munnu comu a mia ca a dri fimmini li lassu e pigliu comu vugliu i. Certi voti, tantu sugnu stuffu, ca mancu li consideru anchi quannu mi vinnu fina a davanti li pidi.....

SCENA 4

(BLANC – CARLO)

**SUONA IL CAMPANELLO DELLA PORTA.**

**CARLO VA AD APRIRE**

BLANC:: (*entrando*) buongiorno (con accento americano)

CARLO - ...e chista cu iè? ...

BLANC - mi chiamo BLANC Whait, sono americana

CARLO - ....americana?!?!?!?

**MUSICA (QUADRO PLASTICO DURANTE LA MUSICA )**

BLANC - ..... e sono la nuova vicina di casa. Ho preso in affitto l'appartamento sopra il tuo. Sto venendo per scusarmi anticipatamente, se tutte le mattine sentirai dei strani rumori sopra la tua testa. Sarò io, che prima di uscire, faccio la break-dance. Spero che i nostri rapporti siano di buon vicinato. (*lo guarda meravigliata perché CARLO è rimasto immobile come paralizzato e non riesce a parlare*) Parlo con te. Speriamo che oltre ad essere scemo è pure sordo. Almeno non si disturberà. Sono molta contenta di averti conosciuto... Arrivederci. **(ESCE)**

SCENA 5  
(MARIO – CARLO)

MARIO: *(entrando)* CARLO, cu iera? Era iddra? *(Vede CARLO immobile e cerca di scuoterlo)* iera Mollie, veru? Vidi ca ti finì cumu a mia!!!

CARLO - *a quali Molla e molla, tisa cumu na bacchetta iera...*

MARIO - lu sapeva, ti n'annamurasti midè di iddra. MOLLIE è sulu mia...

CARLO - ....iera americana.... Ma iera BLANC.

MARIO - avistu ca iera iddra, iera n'americana bianca, no niura....

CARLO - iè BLANC di nome ...

MARIO - ...allura non gnera MOLLIE???

CARLO - Nun gnera MOLLIE... mi dissi ca si chiama BLANC Whait...

MARIO -... e iè la fimmina dei tuoi sogni?

CARLO - si... n'americana mi l'ha iè sunnutu sempri...

MARIO - ....intra sta stanza forse ni spruzzaru narcotizzanti....havi n'annu ca simmu intra stu bucu e l'unici fimmini c'hanna trasutu ca intra hanna statu la signorina MARIELLA e la nostra prima e unica clienti c'havi 80 anni. Stamatina, tutta 'n vota, in du minuti du fimmini, una dopo l'atra e americani pi giunta...Troppa grazia Sant' Antoniu.. E cumu mai ti innamorasti pure tu?

CARLO: ... pirchè iè iddra innamorata di mia. Capisci? vinni appositamenti a stari 'ncapu di nuatri pi ballari ogni matina cu mia...

SCENA 6  
(MARIO – CARLO – SPOSINO)  
(BUSSANO ALLA PORTA)

MARIO e CARLO – iddra ie'!!!! (SI SISTEMANO TUTTI E DUE-  
SPINGENDOSI PER METTERSI IN PRIMA FILA)

(ENTRA IL SIGNOR FORTUNATO SPOSINO)

SPOSINO - Permessu? Buongioru....

CARLO - (DELUSO) ...Buongiorno, prego s'accomodi, piacere Carlo... il mio socio..

MARIO - (DELUSO) ... Buongiorno, piacere Mario..

SPOSINO - ... mi chiamu Sposino...Fortunato Sposino... e sognu un poviru omu sconsulatu.

CARLO - ... e menu mali ca si chiama Furtunatu ...

SPOSINO - sugnu scunsulatu pirchè persi la mia adorabile Rosa...

MARIO - e pirchè nun sinni va a Chi l'ha visto??...

SPOSINO - La ma Rosetta, nun la persi pirchè si persi, ma la persi pirchè murì  
(SI METTE A PIANGERE)

CARLO - ma quista iè un'agenzia ca accatta e vinni tutti cosi, no n'agenzia di pompi funebri...

SPOSINO - ma nun murì oi....fu quinnici anni fà.

CARLO - quann'era sposinu ??...

SPOSINO . ma i sugnu sempri Sposino



MARIO - lu timpu si ci firmà a la morti di la muglieri...

SPOSINO - sugnu Sposino di cognomi e veduvu di fattu. Da quinnici anni, un mi iè potutu rassignari a la mala sorti ca mi tucca e quannu sinto lu so nomi mi mittu a chiangiri cumu un picciliddu senza putirimi controllari... scusate si mi lassaiu iri cu li lacrimi, ma ogni volta è accussì...

CARLO - cioè, ogni vota ca senti mintuari lu nomi Rosa??

SPOSINO - Siiiiiii..... (e si mette a piangere)

MARIO - ( a Mario) e pirché l'ha rinominasti? Chiddu si rimisi a chiangiri...

CARLO - vosi pruvari l'impiantu... funziona

SPOSINO - vidistivu? E' cchiu forti di mia.... (piangendo) Cumu mi manca?

CARLO - Cu Ro....(Mario gli tappa la bocca)

MARIO - (c.s.) basta! Hamma travagliari....

SPOSINO - scusatemi ancora. Ora m' asciucu li lacrimi e parlammu...

CARLO - pronti... via!  
Nun si preoccupi Signor Sposino, capimmu la so situazione e ci rendiamo conto di quantu pò soffriri n'omo senza fimmina.  
Vero Mario?

SPOSINO - Ah, chi è veduvu puru lei?

CARLO - veramente la sta ancora circannu...

MARIO - la trovaiu stamatina!!!!...

SPOSINO - e chi fa, c'havia scappatu ca la cercava?

CARLO - no, aspittava di canuscila..

SPOSINO - e si nun la canusciva cume faciva a circarla?

CARLO - aspittava ca ci cadiva di 'ncilu....

SPOSINO - e cumu c'havia arrivatu fina ddra 'ncapu ?

MARIO - cu l'apparecchiu..

CARLO - sinn'havia iutu in america e stamatina riturnà...

SPOSINO - Chi fortuna. LA ma Rosa (piangendo) sinni ì e nun vinni cchiù....

CARLO - so muglieri fici lu biglittu di solo andata...

SPOSINO - l'avissi saputu....

CARLO - c'avissi appizzatu li sordi di lu biglittu di lu ritornu...

SPOSINO - no,... iè ca si l'avissi saputu ca m' avera allassari sulu, nun m'avissi 'mpegnatu tuttu lu ma patrimoniù...

MARIO - pirchè chi ci ì mali l'investimento??

SPOSINO - ringranziannu lu Signiruzzu, fino a oi incidenti nun haiu avutu mai...

CARLO - lu ma sociu parlava di investimento patrimoniale... no di incidenti stradali..

SPOSINO - lu so sociu veramenti quannu parla nun gne tantu chiaru...

MARIO - va bè, lassammu perdiri ca iè migliu. Vulimmu parlari di li nostri affari.. 'nveci di parlari di li mia?

SPOSINO - ah, pirchè chi voli vinniri qualcosa pure lei?

CARLO - no, iddu nun vinni....

SPOSINO - allora accatta? Certu ora havi li sordi di l'americana ca truvà...

MARIO - nun vinnu e mancu accattu

SPOSINO - scusassi, allora di quali sua affari hamma parlari?

MARIO - di li sua affari hamma parlari... non di li mia...

- SPOSINO - allura lei iè curiusu. Circassi di pensare a lei stessu ca mi pari tanticchieddra stranu. I vinni cca pirchè vugliu vinniri la ma meravigliosa villa e lei ‘ncomincia a parlare di la so fimmina ca persi in america. (A BASSA VOCE A CARLO) Nun gne ca ristà traumatizzatu ...
- CARLO - (C.S A SPOSINO) havi ragioni lei. In confidenza: è migliu assecondarlo. Dammucci ragioni a tutti cosi e basta, accusi sta cchiù calmu
- MARIO - (A CARLO) ma chi ci sta dicinnu?
- CARLO - (A MARIO) si nun ci dugnu ragioni, quistu nun la finisci cchiù. Allura signor Sposino, nuatri simmu a sua completa disposizioni. Allura, a quantu hamma capitu...
- SPOSINO - lei sicuramente si, pi lu so sociu, haiu li ma dubbi ca ha caputo qualcosa
- CARLO - ....HO caputo,... ca lei voli vinniri la sua meravigliosa villa....
- SPOSINO - la canusci??
- CARLO - lu dissi lei ca iè meravigliosa... ni la descrivissi...
- SPOSINO - iè na grandi Villa sul mare, cu lu iardinu e parcu giochi, cu viduta panoramica. Ci su 14 stanzi cu tutti li servizi, havi un grandi saluni, e tutti i conforti...
- CARLO - straordinaria e quantu vali?
- SPOSINO - da na stima fatta di lu ma ‘ngigniri di fiducia, circa 800 mila euru...
- MARIO - a sta pè! Veramenti grandiosa. S’avissi li grana mi l’accattassi i e ci issi cu la mo MOLLIE...
- SPOSINO - ci po ghiri fina cu li cannuna, la villa nun cadi, atru ca cu li molli
- CARLO - Mollie iè l’americana
- SPOSINO - ah MOLLIE iè l’americana ca ci scappà??
- MARIO - no, chiddra cu truvaiu...
- SPOSINO - allura chiddra ca cercava iera n’atra?
- CARLO - si! Lu lassassi ...lu lassassi perdiri
- SPOSINO - puru iddru?
- CARLO - puru iddru, chi vol diri?
- SPOSINO - puru iddru s’hava perdiri? ...E cu l’hava ghiri a circarli a tutti dui?
- MARIO - ci vene lei e lu m’amico Carlo. Contenti? Vulimmu parlari di la so villa e la finimmu cu sta commedia?
- SPOSINO - commedia? Pirchè chi fà, stammu recitannu? (GUARDA IL PUBBLICO) Mih... veru. Taliati quanta bella genti ca ni sta taliannu. Mi pariva ca ieramu suli a li provi
- CARLO - ma chi fa’ signor Sposino?
- SPOSINO - staiu assicondannu lu so amico. Mi lu dissi lei d’assecondarlo e di darici ragioni. Iddru dissi ca chista iè na commedia e i staiu parlannu cu lu pubblico.
- CARLO - Havi ragioni. (GUARDANDO MARIO CON ESPRESSIONE DI PAZIENZA) .... C’è lu pubblico.
- MARIO - E allura davanti a tutti vulimmu stabiliri lu prizzu di sta biniditta villa?
- SPOSINO - Giustu! Accussi vidimmu si c’è qualcunu di lu publicu ca la voli...

CARLO - partimmu cu 1 milioni di euru e poi trattammu  
 SPOSINO - benissimo.....  
 MARIO - ma trattammu finu a quali prezzu??  
 SPOSINO - ma lei chi è propriu interessatu?  
 MARIO - .... potrebbe essere....  
 CARLO - ... ma chi dici Mario? Cu quali sordi l'accatti??  
 MARIO - MOLLIE, sempri havà aviri qualchi dollaro accucchiatu....  
 CARLO - ma si mancu la conosci ??  
 SPOSINO - nun la conosci? Ma scusati, nun dissi ca iè chiddra ca trovà stamatina?  
 CARLO - ...iè 'na storia longa, poi ci la cuntammu...Intantu stabilimmu lu prizzu ca di un milioni putimmu trattari fina a 900 mila euro. d'accordo?...

SPOSINO - si c'arrinisciti, pi mia va beni...  
 MARIO - allora, siccumu ora simmu 'mpegnati, po ripassari chiù tardi ca la immu a vidiri?  
 SPOSINO - (A CARLO) ma lu so amicu iè propriu intenzionato...  
 CARLO - iè pi farici li fotografii e completari la documentazioni di l'agenzia...  
 SPOSINO - va beni, allura passu chiu tardu. Arrivederci.  
 (A MARIO)... nisciu di scena, pi mia finì lu primu attu  
 (ESCE SPOSINO)..

#### SCENA 7

(MARIO – CARLO)

MARIO - chistu po aviri na meravigliosissima villa, ma iè un cretino di prima qualità...  
 CARLO - ... veduvu, sulu e sconsolatu...  
 MARIO - itivinni affanculo tutti dui. ....Un minuto vighu...  
 (ENTRA IN UNA STANZA E RIENTRA CON DEL SALE)...  
 CARLO - ma chi fa cu su sali?  
 MARIO - lu purtu a MOLLIE, quannu unu trasloca, pensa a tutti cosi, e sicuramenti nun pinzà di purtarisi lu sali....(ESCE)  
 CARLO - persi completamente la testa cu sta americana. Peccatu, ora ca quasi quasi lu cummenciva a mintirisi cu la signorina MARIELLA.  
 Na avissimu cuitato pi un pò di timpu.....  
 (SI METTE A GUARDARE QUALCHE CARTA....RIENTRA MARIO e ATTRAVERSA LA SCENA CORRENDO E ED ENTRA NELLA STANZA DA DOVE ERA USCITO PRIMA)

#### SCENA 8

(CARLO – MOLLIE e poi MARIO)

(ENTRA MOLLIE)

MOLLIE - (VEDE CARLO) scusi cercavo un altro signore . Un tipo molto strano che ho conosciuto qua dentro stamattina ... Un istante fa è venuto a casa mia con un pacco di sale e me l'ha voluto lasciare per forza . Ha insistito perchè diceva che non avevo il sale...  
 CARLO - ... lei invece ce l'aveva???.

MOLLIE - ... è la prima cosa che ho portato con me, conoscendo le vostre scaramanzie italiane. L'ho voluto spargere per tutta la casa prima che vi entrassi ufficialmente, come fate voi.... Sicuramente l'avrà fatto anche quel signore strano quando è entrato per la prima volta in questo ufficio...

CARLO - purtroppo non l'ha fatto... l'ha dimenticato....

MOLLIE - ... e senza il sale, chissà come gli vanno gli affari?

CARLO - ...eh... eh ... bene, ... un po' scipiti, ma tutto bene, ....grazie a me...

MOLLIE - ...allora è lei il titolare?

CARLO - io sono l'ideatore, il cuore, il motore di questa agenzia... l'amico mio Mario è solo un socio che mi collabora. E' un bravo ragazzo ma molto pasticciere, infatti quando lo lascio solo un minuto ne combina di tutti i colori....

MOLLIE - ma adesso dov'è?

CARLO - è lì dentro.

MOLLIE - lo chiami...

CARLO - lo chiamo????...

MOLLIE - ... comunque il suo amico è molto strano...

CARLO - .... M A R I O...c'è la signorina.... MOLLIE, vero??

MOLLIE - conosce il mio nome??

CARLO - ... me l'ha detto un uccellino .... (RIENTRA MARIO) ...c'è la sign...

MARIO - ... oh Mollie... scommetto che sei venuta a ringraziarmi per il sale che ti ho lasciato?

MOLLIE - no, sono venuta per dirti che quando mi hai lasciato per forza il tuo maledetto sacchetto di sale, lo hai appoggiato sul mio computer e me lo hai rovinato... il sacchetto era rotto ed il sale s'è sparsa dappertutto..

MARIO - non lo sapevo ...

MOLLIE - e adesso chi me lo compra un altro computer???

MARIO - io e Carlo....

CARLO - io??? E che c'entro??

MARIO - il sale era di tutti e due...

CARLO - ma sei stato tu a volerglielo portare. Tu hai rotto il computer della bella signorina... e ora glielo compri..

MARIO - Mollie... puoi aspettare qualche giorno? Te ne regalerò uno che sarà cento volte più potente del tuo...

MOLLIE - pazienterò, l'importante che rimedi al danno...

CARLO - se Mario non mantiene la promessa, rivolgiti a me che ci penso io a ricordarglielo... ....se hai bisogno sono Carlo

MOLLIE - grazie Carlo, sei veramente gentile..... grazie ( GLI DA' UN BACIO ED ESCE)....

#### SCENA 9

(MARIO –CARLO)

MARIO - lu sapeva, ti innamorasti di iddra. T'avia dittu di starci un kilometru di distanza e 'nveci, addirittura, la vasasti....

CARLO - ma fu iddra....

- MARIO - no fusti tu, lu vitti. Tu l'ha bloccasti e la vasasti... Iddra vinni sulu pi sapiri si ci putivamu 'mpristari un computer, vistu ca lu sua si ci ruppi...
- CARLO - veramenti vinni pi diriti ca ci lu rumpisti e ca lu voli accattatu... ora v'accattaccillu...
- MARIO - tu nun ti preoccupari, ca mi la vii i, cumu iè fari...
- CARLO - trovaccillu cu li scunta, se nò a prizzu chinu, anchi chissu nuvu ti veni un computer salatu....
- MARIO - spiritusu... tu pensa pi tia e nun t'ammiscari tra mia e Mollie
- CARLO - vidi chi m'interessa di la to Mollie, tantu nun fa pi mia, i haiu la ma BLANC,
- MARIO - mi auguru ca sa vasata fu sulu un mumentu di sbandamintu ...
- CARLO - avanti tranquillizzati e poi in america si usa...toccata e fuga....
- MARIO - e siccomu simmu in Italia, si guarda e non si tocca...
- CARLO - comu divintasti suscettibili. ...Pripara lu contrattu di lu Signor Sposino ca i un minutu vighu ....
- MARIO - stainnu di iddra, veru??
- CARLO - si. A lu pianu di 'ncapu: dalla mia BLANC....
- MARIO - vua un po' di sali????
- CARLO - basta la mo presenza....
- MARIO - portaccillu ca porta fortuna...
- CARLO - ... si è cumu chiddra tua, ni fazzu moltu volentieri a menu...  
(ESCE CARLO)
- MARIO - cumu iè affari ad accattaricci lu computer, ca nun gnaiu mancu un centesimu... mi li fazzu 'mpristari di la signorina MARIELLA... si accusi chiddra m'assicuta, nun sulu ci l'hamma dari nuatri li grana e pì giunta ci li iè ghiri a dumannari... mi li fazzu 'mpristari di lu signor Sposinu... si, chirddru nun mi po vidimi. Stu cretinu...  
Mi ci fazzu zitu e chiuimmu la cosa.  
(CERCA DI SCRIVERE IL CONTRATTO RIENTRA CARLO)  
... Già qua??
- CARLO - chiddru ca avia affari lu fici subito subito...si stava facinnu la panna....
- MARIO -... montata??
- CARLO - ..veramenti nun gnappi timpu, iva di prescia. Nun mancherannu occasioni ... infatti fra cuntutu ca scinni ccà

## SCENA 10

(BLANC – MARIO e poi CARLO)

(BUSSANO ALLA PORTA. CARLO VA A NASCONDERSI NELLA SOLITA STANZA - MARIO VA AD APRIRE ED ENTRA BLANC CON UNA CAMICIA DI SETA BIANCA IN MANO)

BLANC - mi scusi cercavo un altro signore....

MARIO - a chi Carlo?

BLANC - non so come si chiama, ma l'ho incontrato qua dentro stamattina e poco fa è venuto a casa mia.

MARIO - lei è BLANC??

BLANC - conosce il mio nome???

MARIO - è passato un usignolo e me l'ha detto... io mi chiamo Mario...

BLANC - e quel cretino di prima chi è?

MARIO - cretino? Carlo? Cretino? Che ha fatto???

BLANC - è venuto a casa mia e mi ha chiesto se gli prestavo una penna perché la sua non scriveva più. Gliel'ho data e ha provato a farla scrivere sul colletto della mia camicia bianca di seta, appoggiata sul tavolo. 700 dollari di camicia.... mi ha detto che gli sembrava un tovagliolino di carta a quel cretino...

MARIO - il mio amico non voleva essere scortese con lei. Siccome è un poeta, quando è ispirato, deve scrivere immediatamente su qualsiasi cosa trova a portata di mano, altrimenti gli scappa l'ispirazione. Non voleva danneggiarla..... C A R L O....c'è la signorina BLANC che vuole parlarti...(ENTRA CARLO)...

CARLO - (PORGE LA PENNA A BLANC) ....ho finito. Ho scritto la parola fine della mia storia..

MARIO - ha visto? Che le dicevo Carlo è un poeta...

BLANC - ...che non sa distinguere la carta dalla seta...

MARIO - è un poeta ... "setato"... proveniente dalla scuola di pensiero della carta-seta, movimento creato dalla sartoria "nchiappa e porta a casa"

BLANC - ma che gli insegnano in quella scuola? ....il vero poeta è lei...

MARIO - lo perdoni per questa volta. Non succederà più e considerato che è finita la sua storia e la sua ispirazione, ha finito anche di scrivere. Per la camicia, provvederò io personalmente...(PRENDE LA CAMICIA)

BLANC - lei, ha saputo placare la mia rabbia.

MARIO - ... io sono Mario, se ha bisogno di me, sono a sua disposizione...

BLANC - Grazie Mario, sei gentilissimo... (LO BACIA ED ESCE)

SCENA 11  
(CARLO –MARIO)

CARLO - ... e pirchì la vasasti?

MARIO - iddra fu....

CARLO - no fusti tu. Iddra sinni vuliva iri e tu la tirasti pi la cammisa e la vasasti,

MARIO - e mi ristà la cammisa mano. (GUARDA LA CAMICIA SPORCA)  
Però mi pari tanticchiddra sporcacciona sta BLANC... scrivi 'ncapu li colletti di li cammisi...

CARLO - come ti permetti offenniri l'amuri mia????

SCENA 12  
(MATTEO – CARLO – MARIO)  
(BUSSANO ALLA PORTA ED ENTRA UN SIGNORE CON LE  
MANI IN TASCA)

- MATTEO - ..permesso?  
CARLO - ... e chi eh?? tutta na vota stu trafficu sta matina?  
(GENTILISSIMO) prego si accomodi... Io sono Carlo e lui è il mio socio Mario.  
MATTEO - chista chi iè n' agenzia?  
CARLO - pirchè chi ci pari 'n farmacia? E' la megliu agenzia d'affari in circolazione ed è tutta a sua disposizione...  
MATTEO - e...di chi affari si occupa ccu .... precisioni?  
MARIO - ...principalmente.....  
CARLO -(INTERROMPENDO MARIO).... di tutto. Ca intra ni occupammu di tutto ... anchi di affari impossibili. Lei di chi avi bisogno?  
MATTEO - ... cu ccu iè parlari?....  
CARLO - prego dica a me. Mario, si occupa solu di la parti contabili di la nostra gloriosa e ventennali agenzia, i sugnu chiddru ca praticamenti piglia 'n manu tutte li situazioni e li concludi. Ca intra si n'hannu concludu a centinaia e centinaia. Mi dica...  
MATTEO - .....allura consideratu ca lei iè chiddru ca piglia in 'n manu la situazione, n'cunfidenza, ci dicu, ca i midè haiu un "grussu affari" ni li manu....  
(CON LE MANI IN TASCA FA NASCERE L'EQUIVOCO)...e vulissi piazzarlo a qualchi banna....  
CARLO -...e lu issi a piazzari a so suru....porcu, vastau e maladucatu. Sinni issi fora di cca intra...  
MATTEO - ma....ma....  
CARLO - senza ma, e senza mi. Fora...(E LO SBATTE FUORI)...ma talia dra chi razza di umini esistinu ... (MARIO RIDE)...e tu chi ridi? scimunitu..  
MARIO - ... vistu ca hia manu tutta la situazione di l'agenzia, pirchè nun ti pigliavatu puru chissa?  
CARLO - ...l'abbozzasti lu contrattu del signor Sposino?  
MARIO - Stava 'ncuminciannu e 'nveci riturnasti tu ...

SCENA 13  
(MOLLIE – CARLO- MARIO)  
(BUSSANO ALLA PORTA)

- CARLO - va rafi, ca sunaru ... (MARIO VA AD APRIE ED ENTRA MOLLIE – MARIO SI INTIMIDISCE)...prego signorina si accomodi...  
MOLLIE - scusa che ti disturbo (A CARLO)  
MARIO - no, lei non disturba....  
MOLLIE - (c.s.) volevo sapere dove posso trovare una libreria, vorrei comprarmi...  
MARIO - ...un libro!

MOLLIE - no, un diario ... sento il bisogno di scrivere le mie....  
MARIO - ... gioie...  
MOLLIE - ...no, ... la mia tristezza. Mi manca una persona e mi sento triste e scoraggiata....  
MARIO - ... ma io sono qua....  
MOLLIE - e chi se ne frega.... Improvvisamente ne ho perso i contatti...  
MARIO - l'accompagno allora da un elettrauto????  
MOLLIE - ma è scemo? (A CARLO) Mi sento sola e sento il bisogno di sfogarmi....Carlo, puoi farmi compagnia per un po' ...  
CARLO - Mario, hai sentito? Io non ho detto niente. E' lei che me lo sta chiedendo...io...  
MOLLIE - chiamami Moll, sarò la tua ...  
MARIO - ....non la chiamare!!!!.....  
CARLO - (A MARIO) va bene... Ti accompagno in libreria...  
MOLLIE - grazie, ne sono felice, così mi solleverai dalla mia....  
MARIO - ..... tristezza ....  
DIONEE - ..no! dalla mia angoscia....  
CARLO - non ne azzechi una...hai sbagliato anche .... l'americana....CIAO  
(ESCONO CARLO E MOLLIE)

#### SCENA 14

(MARIO)

MARIO - Cu la prima vota ca m' innamoraiu ni la vita mia, scigliu la persuna sbagliata. Chiddu 'nveci iè sempri furtnatu. Sulu a lu travagliu nun c'arrinesci nenti e dri sulì dui affari ca n'hannu capitatu, li conclusimu a spisi nistri. Lu primu ni propuniru di vinniri na vecchia machina, ca iera cchiù vecchia di la so patrana ca aviva 80 anni e si l'accatta Carlu stessu pi farici la cuccia lu cagnuliddu: "nun putimmo chiuri la porta all'iniziu di la nostra fortuna. Tantu li grana su picca e lassammu cuntenta la nostra prima clienti". Poi, a lu secumu affari, la stessa vicchiaredda, cuntenta ca c'ha avivamu fattu vinniri dra carcassa di machina, ni purtà pi vinnici na machina fotografica ca tantu iera arruggiunuta ca nun si ci putiva mittiri mancu lu rullinu: "a vistu ca la vecchiaredda ni purtà lu secunnu affari" diciva sempri soddisfattu Carlu. Dopu quattu misi, dra machina fotografica nun la vulivanu mancu li cani e pi lassà cuntenta la clienti, mi la fici accattari a mia: "lassammula cuntenta la vicchiaredda mischina ca sicuramenti ni porta lu terzu affari" Cumu ci dittimmo li surdi di la machina fotografica, dopu du iorna la vicchiaredda murì e lu Signuruzzu, ma'hava perdunari, fu migliu pi nuatri, sennò n'avera agghinghiri la casa di vicchiumi. Chisti su l'unici du affari ca ha saputu concludiri cu successu fina a oi. Speriamu ca almenu arriniscissimmo a vinniri la villa di lu signor Sposino ...

#### SCENA 15

(BLANC – MARIO)



(BUSSANO ALLA PORTA ...MARIO VA AD APRIRE ED  
ENTRA BLANC)

- MARIO - ..prego signorina BLANC, si accomodi....  
BLANC - ...chiamami solamente Blanc.....  
MARIO - ..come preferisci tu...Blanc  
BLANC - ... sono venuta per chiederti un favore, non conosco  
la città, se potevi accompagnarli a comprare un.....  
(NON RIESCE A PRONUNCIARE IL NOME "CELLULARE")....  
come si dice.....aiutami a dirlo tu....
- MARIO - non posso!  
BLANC - come non puoi???
- MARIO - Non voglio sbagliare....  
BLANC -non fa niente aiutami a dirlo .... devo comprarmi un ....  
MARIO - ... diario ... perché senti il bisogno di scrivere le tue angosce...  
BLANC - Perché ... mi vedi angosciata??  
MARIO - no, anzi felice....  
BLANC - e allora perché mi butti giù così?  
MARIO - (TRA SE') lu sapiva ca sbagliava anchi sta vota.  
(A BLANC) No, non ti voglio buttare giù, ho solo provato ad indovinare..
- BLANC - allora hai sbagliato. Voglio comprarmi un...  
un... (MARIO SILENZIO ASSOLUTO)..... un telefonino ....
- MARIO - ...ah ... il cellulare?...
- BLANC - bravo....
- MARIO - ho indovinato...
- BLANC - se non puoi accompagnarli adesso, mi presti un attimo il tuo.  
Devo fare una telefonata breve ed urgente...
- MARIO - non ti preoccupare, ti accompagno a comprare il tuo cellulare.  
Anche perché, non posso prestarti il mio.Ho appena finito di  
parlare con un cliente e mi è finito tutto il credito che avevo
- BLANC - e tu tiene un credito così poco sulla scheda?
- MARIO - e chi te l'ha detto. Avevo una ricarica di 120 euro e siccome ho parlato  
con una cliente molto lontano... in Cina, mi si è scaricata tutta la scheda
- BLANC - ...parli cinese???
- MARIO - certo..... quasi.... come l'italiano.
- BLANC - complimenti è una lingua difficile. Io sono affascinata dall'estremo  
oriente... sussurrarmi qualche parolina orientale...
- MARIO - dobbiamo sbrigarci, i negozi chiudono...
- BLANC - dai solo una piccola frase....
- MARIO -..... Aziung fining chin chind...
- BLANC - che dolce, cosa hai detto?
- MARIO - ... chiudete il sipario che è meglio. Che cazzate mi vengono in  
testa.....(ESCONO).....

FINE primo atto

## SECONDO ATTO

### SCENA 1

(CARLO - MARIO)

- CARLO - ...ma dunna tinni isti? Havi mezz'ura ca ti circu pi tutta la casa..
- MARIO - nun sapeva ca iera accussì ranni sta casa...
- CARLO - haiu aspittatu n'arri la porta di lu bagnu, pinzava che ieratu dra intra
- MARIO - ma tuppiasti?
- CARLO - no....
- MARIO - e comu t'avi rispunniri???
- CARLO - .... 'nveci d'aspettarimi, tinni isti a passari cu BLANC, chiuinnu fina l'agenzia. E si viniva qualchi clienti???...
- MARIO - intantu iera orariu di chiusura e poi, pi motivo d'urgenza, accompagnaiu Blanc... ad accattari un telefoninu ca avera fari un telefonata urgentissima....
- CARLO - e pirchè nun la facivatu telefonari cu lu nustru telefonu....
- MARIO - forse ti scurdasti ca ni lu tagliaru quattru misi fa per mancato pagamento bolletta....
- CARLO - e la facivatu telefonari cu lu to telefoninu.... 'nveci di nesciri
- MARIO - lu mia ricivi sulu, nun ni fa telefonati. Havi quinnici iorna ca nun c'è un centesimu di creditu. Aspettu lu primu 'ncassu di la nostra agenzia, pì putiri fari na telefonata
- CARLO - ma almenu Blanc si l'accatta lu telefoninu?
- MARIO - ormai tutti li negozii ieranu chiusi.....
- CARLO - e pirchè nun rientrasti subito?
- MARIO - pirchè vitti l'unico negoziu apertu e mi ci fici trasiri. Iera un negozio di cinesi. Chiddri nun chiuinu mai. Cumu lu vitti mi ci fici trasiri e mi dissi di farici vidiri, cumu mi la cavava... cu la lingua....
- CARLO - Intra un negozio? e pi fina cinesi. Nun putiva stari cchiù?
- MARIO - ci vinni sa fantasia e accussì mi dissi...
- CARLO - capisciu ca po essiri di larghi veduti, ma nun putiva immaginari ca cumu la penzanu la fannu. E tu chi facisti?
- MARIO - chi avia affari? Trasimmu intra lu negozio e cumu s'alluntanava lu cinesinu ci faciva sentiri la ...lingua.....
- CARLO - ..... STRUNZU ... e a iddra ci piaci?
- MARIO - i la vitti ca si stava arricriannu tutta.... Si stava divirtinnu...
- CARLO - e nun t'affruntasti???
- MARIO - e si mi custrinciva iddra a farlu.
- CARLO - ma lu cinesinu nun vi vidiva, nun viniva?

- MARIO - chiddu iera misu di un latu di lu negozio ca mangiava, e cumu s'avvicinà a nuatri, pi nun farmi scopriru ca la lingua la usava a modu mia, cu na scusa ninni immu fora. Pinzava ca tuttu finiva drucu, 'nveci Blanc continuava a 'nzullintarimi: "...e continua, e continua ca mi stai facendo divertire". C'avera affari i? continuaiu fina pi strata....
- CARLO - si un Caino ... a lu migliu amicu tua,.... a to frati...
- MARIO - ma tu a lu pustu mia chi avissitu fattu?
- CARLO - cumu iddra m'avissi dittu na cosa di chissa, i avissi cangiatu discursu
- MARIO - e chi era facili cangiari discursu. Tuttu chiddu ca ci diceva, già nun aviva ne testa ne cuda. Quasi, quasi ci stava facinnu capiri ca nun mi persuadiva???
- ... ma tu 'nveci di giudicari a mia, chi facisti cu MOLLIE, ca niscisti e nun vinisti cchiù? Dunna la purtasti???
- CARLO - prima la purtaiu in libreria, s'accatta lu diariu e si misi a scriviri ... quannu finì di scriviri, s'accatta puru un libru e poi niscimmu. Ni ficimu na passata, mi purta a lu parcu e na sittammu ni na panchina e mi dissi: "prima ho scritto il mio diario ora ho bisogno di leggere il mio libro" mi detti du vasati pi ringraziarimi e mi dissi ancora: "scusami se ti ho portato qui, ma sento la necessità di sfogarmi subito...."
- MARIO - ... a letto???.
- CARLO - ... assittata 'ncapu la panchina stessa...
- MARIO - e la genti ca passava vidiva tutti cosi?
- CARLO - e certu, s'avera attuppari l'ucchi?
- MARIO - ci piacì a iddra???
- CARLO - a diri la verità, dopu n'ura mi dissi, ca s'avia stancatu e ni putivamu iri....
- MARIO - e tu statti n'ura a fari lu strunzu dra, cu iddra senza pinzari mancu un minutu a mia ca si passava di drucu e vi vidiva 'nzimi putiva soffriri? (CERCA DI AFFERRARLO, QUANDO BUSSANO ALLA PORTA E SI BLOCCA - ENTRA IL SIG. SPOSINO E VEDE MARIO IN POSIZIONE KARATE)

## SCENA 2

(SPOSINO – CARLO – MARIO)

- SPOSINO - Permesso....(A CARLO) ma chi fa il sig. Mario?
- CARLO - ... sta pruvannu na nova commedia: "ti scassu 'n nui"
- SPOSINO - e chi è 'na commedia drammatica?
- MARIO - d'avventura.... Ni dicissi chi voli, ca hamma travagliari...

SPOSINO - stava pinzannu pì strata a sta matina, quannu propriu lei (A MARIO) mi dissi di iri a la televisioni a “chi l’ha visto” pì circari a ma muglieri (SI METTE A PINGERE) ... scusati, (SI ASCIUGA LE LACRIME), e tutta ‘na vota mi vinni ‘n testa, ca la simana passata a sa stessa trasmissioni, ficiru vidiri ca, ni lu paisi cà vicinu, truvàru na signorina, ca nun si ricordava nenti di dunna viniva e di dunna si persi. E pinzai: “vua vidiri ca iè dra signorina ca sta circannu dru poviru scintinu? Ora ci vaiu e ci lu dicu e vinni subitu cca...

MARIO - anchi si nun si lu ricordava, faciva lu stessu

### SCENA 3

(MARIELLA - SPOSINO – CARLO – MARIO)

(BUSSANO ALLA PORTA)

MARIELLA-...Permessu?

CARLO - Signorina MARIELLA ... da quantu timpu ca nun ni vidimmu?

MARIELLA- chi vi avia dittu? Cchiù tardu passu e sugnu ccà

CARLO - si, ma ancora iè prestu, mancu hamma finutu di trattari. Lu vidi ca lu patruni iè ancora cà? ....

(ALL'ORECCHIO AL SIGNOR SPOSINO) Pi favuri, nun parlassi, dicissi sulu SI o NO, poi ci lu spiegu i lu pirchè, ci va di ‘nmizzu la saluti di l’amicu mia... (A MARIELLA) signorina, chistu è il signore ca parlavamu stamatinu...

MARIELLA- ah, lei iè lu patruni di "questa casa"?

SPOSINO - no

MARIELLA- comu no

CARLO - no, pirchè iddu iè lu patruni di "cette maison" no di chista casa

MARIELLA- ah daveru, nun capisci lu sicilianu.. è il signore inglese?

SPOSINO - no

MARIELLA- cumu no

CARLO -no, nel senso ca nun si dici signore inglese, ma LORD inglese.

Nun capisci bene la nostra lingua

MARIELLA- e perchi rispunni?

CARLO - ..sapi dire sulu si e no. Vero lord ... Minckestain?

SPOSINO - si

MARIELLA- .... pari un italianu veramenti pi cumu pronuncia bene su SI e su NO.

MARIO - ...e chi ci voli a dirlo. Provassi lei.

MARIELLA- chi si spertu... i lu sacciu diri ca sugnu italiana.

MARIO - ci vulvia diri di prubarlu lei in inglesi.. e vidi ca c’arriniscissi midè

CARLO - lei ripetissi: si, si dice yes, no, si dice.. no. avanti provammu

MARIELLA- iesse e no

CARLO - bravissima. Si va in Inghilterra nun si pirdissi di sicuru. Pari proriu n’inglesina con l’accento l’ inglese. Accussì iè lord Minckestain.

(A BASSA VOCE A MARIELLA) Ora, ni lassassi sulì ca hamma concludiri l’affare cu lu Lord.

MARIELLA- va be, minni vaiu, passu cchiù tardu, nun vugliu ca mi circati qualchi atra scusa.. Però iè biddu lu Lurdu Minchiastain, iè lu nomi ca havi ca iè tecchia fitusiddru.

MARIO - lei lu talia sulu e si propriu lu voli chiamari, lu chiamassi Lord  
MARIELLA- veramenti anchi stu stessu Lordu nun gnè un nomi tantu pulitu?  
CARLO - e a lei chi c'interessa, peggju pi iddru  
MARIELLA- (STA PER USCIRE) ma na curiosità mi l'ha ta livari: ma comu faciti a capirivi si chiddu parla inglesi?  
CARLO - eh...c'è Mario ca fici un corsu acceleratu di computer Mickendosch e si pirsuadi a parlari inglesi  
MARIELLA- puru lu computer havi lu nomi fitusu???  
CARLO - tutti, tutti. Arrivederci ...  
MARIELLA- (*ESCE SALUTANDO MARIO E CARLO* ) Arrivederci (A SPOSINO) che biddu però... (*LO SALUTA E FA CIAO CON LA MANO* ) iesse. (*ESCE MARIELLA*)  
SPOSINO - ma pirchè mi facistivu fari sa sceneggiata?  
CARLO - iè la commedia preferita di l'amicu mia. Iddru si diverti accussì. Ogni tantu facimmu veniri sa signorina e recitammu sa commedia...  
SPOSINO - mischinu, sta propriu mali. Allora facitici li complimenti a dra signorina, mancu pariva ca recitava. Iè veramenti na brava attrici..  
CARLO - Pi forza, havi n'annu ca pruvammu sempri lu stessu copioni....

#### SCENA 4

(MATTEO – SPOSINO – MARIO – CARLO)

BUSSANO ALLA PORTA ED ENTRA MATTEO)

MATTEO - ..permesso???  
CARLO - arri ccà iè lei???.  
(*CARLO CERCA DI NON FAR CAPIRE NIENTE AL SIG SPOSINO*)  
MATTEO - ....ci fu un equivocu, e lei mi itta subito fora...  
CARLO - ...e allora chi vuliva diri ca havi un grussu affari 'nmanu, stannu cu li manu 'nzacchetta?  
MATTEO - ca vugli concludiri n'affari grussu cu vuatri...  
CARLO - ...allora mi scusassi, aviva caputu n'atra cosa..  
MATTEO - l'aviva caputu can un avivavu caputu nenti....  
MARIO - e allora qual è s'affari?..  
MATTEO - vi vugliu fari vidiri lu m'aciddu ....  
CARLO - Ha vistu allora che iè veramenti un purcu...  
MATTEO - e chi significa chissu, unu nun po aviri n'aciddu ca un minutu iè purcu?  
MARIO - ...va beni... chi tipu di aciddu havi...  
MATTEO - iè n'aciddu particolari, molto fragili ....  
MARIO - e si pigliassi na beddra pinnula .....  
MATTEO - nun gnè lu casu. E' migliu lassarlu pi comu iè. Piace assai, propriu pirchè e nicu, nicu  
MARIO - ....iè questioni di gusti...  
MATTEO - Si nun ci su atri persuni ca intra, lu nisciu fora e vi lu fazzu vidiri. Sugnu sicuru ca pi vuatri po iessiri interessanti..  
CARLO - e pirchè propriu pi nuatri?  
MATTEO - pirchè si vidi ca siti genti... "particolari"...

MARIO - (CON MODI AFFEMMINATO) chi dici Carlo? Lu vua vidiri st'aciddruzzu?  
 CARLO - ah, si??? ( A MATTEO) Niscissi fora immediatamente....  
 MATTEO - si nun lu fazzu vidiri a vuatri a cu l'ha iè fari vidiri  
 CARLO e MARCO - .... A to suru..... (SPINGENDOLO FUORI) Via..  
 (ESCE MATTEO)

#### SCENA 5

(CARLO – MARIO – SPOSINO)

CARLO - ma talia dra, stu cretinu, maniacu e maleducatu....  
 SPOSINO - quanta genti strana ca va girannu...  
 MARIO - Comunque, Signor Sposino, grazii di l'avviso, ni facimmu sentiri nuatri cu la televisioni...  
 SPOSINO - addirittura, ma si mi telefonati iè migliu. Po capitari ca haiu la televisioni astutata e a appizzu l'affari....  
 CARLO - ma quali affari. L'amicu mia parlava di dra signorina di la televisioni.  
 SPOSINO - ma nun si capisci propriu quannu parla... Mi raccumannu, sig. Mariu, si la signorina iè iddra, ci lu dicissi a la televisioni ca l'avvisà lu Sig. Sposino....  
 MARIO - ... vedovo Rosa (SCOPPIA A PINGERE IL SIG. SPOSINO E LO ACCOMPAGNA ALL'USCITA) .... Quannu ci voli ci voli (ESCE IL SIG. SPOSINO)

#### SCENA 6

(MARIO – CARLO)

MARIO - ascuta Carlo, i hiau già li ma problemi personali e ci vole puru su emeritu cretinu cu sa storia di la signorina persa. O mi lu livi di davanti l'ucchi mia o minni vaiu...  
 CARLO - ma chi sta dicinnu? lu signor Sposino iè chiddu ca n'hava salvaru. ...  
 MARIO - e unna la trovammu na persuna ca spenni un milioni di euro??  
 CARLO - si nun la trovammu ni l'ammintammu...  
 MARIO - e chi ci dammu pi soldi? Cutupiddri??  
 CARLO - 'ntantu mittimmu l'avvisu e poi si vidi...  
 MARIO - Speriamu ca lu trovammu subito sta acquirenti, sennò nun mi puzzu maritari...  
 CARLO - pirchè, decidisti di maritariti? E ccu cù????  
 MARIO - cu MOLLIE...  
 CARLO - e ci lu dicisti?  
 MARIO - m'imparaiu a memoria chiddu ca c'è diri...  
 CARLO - ma li facisti li provi generali?...  
 MARIO - la vua finiri cu ssa storia di la commedia?  
 CARLO - si po sapiri chi c'ha diri?  
 MARIO - su affari mia. E poi, c'è poco da diri a 'na pesuna ca si conosci di na vita...  
 CARLO - di na vita? Ma si la canuscisti sta matina??  
 MARIO - i, mi l'hiau sunnata sempri adaccussì, precisa cumu iè in carni e ossa...

CARLO - ma mancu canusci lu so passatu....  
MARIO - p'amuri, sugnu dispostu a mintirimi 'narì li spaddri tutti lu so passatu, e partu di oi (GUARDA CARLO E PENSANDO A QUELLO CHE – FORSE - E' SUCCESSO CON MOLLIE) anzi di dumani, vistu chiddu ca successi oi (E SI RIMETTE COME PRIMA ...IN POSIZIONE KARATE)

#### SCENA 7

(SPOSINO – CARLO – MARIO)

(BUSSANO ALLA PORTA ED ENTRA IL SIG. SPOSINO)

SPOSINO - scusati....mancu a ta finutu cu li provi???  
MARIO - simmu all'attu finali ca l'ammazzu...  
SPOSINO - iè propriu n'attori natu. Comunque, un minutu e minni vaiu. Sulu pi dirivi, ca nun c'è bisugnu di iri a televisioni, pirchè mi ricordai ca chiddu ca truvàru iera un vicchiariddu no na signorina..  
CARLO - menu mali ca vinni, sennò vidi chi mala figura ca aviamu a fari a la televisioni..  
SPOSINO - scusati ancora, e arivederci.....  
CARLO - un minutu, sig. Sposino, vistu ca ormai ca intra iè di casa, ni lu po fari un favuri?  
SPOSINO - a vostra disposizioni...  
CARLO - i e Mario na m'alluntanari du minuti, ca amma ghiri a circari du persuni...  
SPOSINO - ora addivintaru dui??  
CARLO - una iè di riserva... Si vinnu clienti ci dici c'aspettano ca stammu vininnu

(ESCONO CARLO E MARIO)

#### SCENA 8

(SPOSINO – VITO – GINETTA)

SPOSINO - stu poviru Carlettu, forse nun sapi cchiu chi 'nvintarisi pi accuntitari dru poviru amicu malatiddu...  
(SPOSINO SI METTE A CURIOSARE INTORNO – BUSSANO ED ENTRANO VITO E ADELINA)  
VITO - permesso.... Mi chiamo Mezzatesta Vito e chista iè ma muglieri Scarponetta Ginetta, e simmu rispettivamente figlio.....  
GINETTA - ..e nuora....  
VITO - di dra vicchiaredra vostra clienti affezionatissima ca viniva sempri cca a farivi guadagnari sordi... mi pari ca na vota vi purtà.....  
GINETTA - 'na bella machina ..... antica.....  
VITO - n'atra vota.....  
GINETTA - 'na bella machina fotografica.... antica...  
SPOSINO - scusati, ma i...  
VITO - no, no, no, nun dicissi nenti ca...  
GINETTA - ... tutti cosi sapimmu...  
VITO - la trattavavu cu .....

GINETTA - .... li guanti gialli....  
VITO - ...e iera molto soddisfatta di sta agenzia...  
SPOSINO - ma i vi staiu dicinnu ca stati parlannu....  
VITO - .... cu 'n sant'omo... ma matri tutti cosa ni cuntava e tantu parlava beni di sta agenzia, ca 'na vota ni dissi, ca siti capaci di vinniri fina...  
GINETTA - ... la merda...  
SPOSINO - chistu mi fa piaciri, voli diri ca puru i sugnu ni l'agenzia giusta...  
VITO - senza fari lu modestu... ca siti veramenti in gamba... ma matri....  
SPOSINO - ... stati sbagliannu persuna...  
VITO - e cu ci lu dissi a lei.... stammu parlannu proprio di ma matri...  
.... morsi du misi fa, puvireddra....  
GINETTA - ...si chiamava Sempreverde Rosa e la chiamavamu Rosina....  
SPOSINO - (COMINCIA A PINGERE)....  
VITO - lu vitti ca ora lu capì cu iera ma matri...  
GINETTA - .... e si vidi anchi, ca iera na clienti affezionata, pi cumu chianciti...  
SPOSINO - chi c'entra....  
VITO - ora, simmu nuatri ca avimmu bisugnu di l'agenzia....  
GINETTA - stammu circannu a nostra figlia, ca ni scappa di casa...  
VITO - si chiama cumu a ma matri Malatesta Rosa, chiamata Rosineddra....  
SPOSINO - (COMINCIA A PINGERE)...  
VITO - ... ma nun facissi accusi, la disperazioni hava esseri nostra, vuatri sulu la t'accircari...  
GINETTA - l'Hamma circatu a tutti banni, ma mancu la riniscimmu a truvari...  
SPOSINO - .... ca ha statu a l'america so figlia???  
VITO - .... fina all'anno scorsu ca ci fummu emigrati...  
GINETTA - ... a Nova Yorchi....  
VITO - ...ora ritornammu e simmu tutti cca. Ma chi fa la canusci a ma figlia??  
GINETTA - ci la purtà ma soggira cca???  
SPOSINO - no, ma forse un piccittiddu di l'agenzia, chiddu malatiddu, la truvà stamatina vostra figlia...  
VITO - .... minchia. Senza ca nun c'hammu dittu nenti....  
SPOSINO - vi la dugnu i sa bella notizia e s'aspittati du minuti stannu vininnu, e vi lu confermanu iddri stessi, pirchè i nun sugnu nuddru ca intra ...  
VITO - sempri modestu lei.... accusi ava essiri un veru omu...  
GINETTA - ...modestu e pulitu...

## SCENA 9

(CARLO-MARIO-VITO-GINETTA-SPOSINO)

(ENTRANO CARLO E MARIO)

CARLO- MARIO - boungono....  
SPOSINO - chistu su chiddri di l'agenzia...  
VITO - .... Mi chiamo Malatesta Vito e chista iè ma muglieri Scarponetta Ginetta, e simmu rispettivamente figlio....  
GINETTA - ..e nuora....  
VITO - di dra vicchiareddra vostra clienti affezionatissima ca viniva sempri cca a farivi guadagnari un saccu di sordi...



CARLO - allura sbagliastivu agenzia.....

VITO - cumu? ni dissi ca fustivu capici di farici vinniri 'n'automobili e 'na machina fotografica antichi.....

MARIO -.... Basta u capiu... antichi? Rottami pi essiri sinceri...

VITO - allura sinceramenti parlannu, dittu tra di nuatri, si cosi nun li vulivanu arrialati mancu li cani ...

GINETTA - ... e intantu vuatri fustivu capici di truvati du minchiuna ca si l'accattaru, bravi (CARLO E MARIO SI GUARDANO COMMISERANDOSI A VICENDA).

SPOSINO -... si ma ora ca capistivu cu iera la vecchia, 'nzirtati cu su chisti?

MARIO - lu figliu e la nora di la.....

SPOSINO - ma lei è sempri lu stessu limitatiddu. Chisti su..... li so soggiri....  
(A VITO E GINETTA) e chistu è vostro ienniru

CARLO-MARIO - soggiri???

VITO-GINETTA - ienniru????

MARIO - ... ma chi sta dicinnu ???

GINETTA - allura ma figlia nun sinni scappà, fu lei ca li la purtà. Avanti mi dicissi unna iè ma figlia????

VITO - unna la purtà????

CARLO - calmativi un mumentu ca c'è n'errori...

SPOSINO - (A CARLO) ma stamatina nun mi dissi ca lu so amicu truvà na carusa ca sinni in america e riturna cca?

CARLO - si...

SPOSINO - allura chisti su lu patri e la matri di la carusa ...  
(CARLO E MARIO LI GUARDANO SBALORDITI DALLA TESTA AI PIEDI)

VITO - e quindi iè confermatu ca iè lei ca si purtà a ma figlia... dopu ca l'hammu addrivatu cumu na principessina, l'hamma taliatu cumu l'ucchi nistri. Beddra, pulita e candinda, veni l'ultimo omu di la terra e si la porta senza lu nostru permissu...

GINETTA - ... ci parsi caduta di 'ncilu....

SPOSINO - ...nfatti di drucu l'aspittava.. ma mi scusassi, nun li putiva avvisari sti poveri criaturi c'hanna statu 'mpiziri....  
(A VITO E GINETTA)... vuatri, scusatilu iè un bravu carusu ma iè tecchia malatiddu e a certi cosi nun c'arriva...

VITO - e ma figlia si sta pigliannu n'omu malatiddu??

GISELLA - cu tutti li biddri americani ca avia pruvatu, si vinni a pigliari un sicilianu purritu...

MARIO - ora basta, cu sa malatia. I sugnu sanu cumu un pisci. E vistu ca siti cca, si siti li genitori di MOLLIE va dumannu la so manu

VITO - nutri veramenti simmu genitori in carni e ossa non di molla...

MARIO - MOLLIE!!! Vostra figlia....

VITO - GINETTA - accusi si fa chiamari in Sicilia???

MARIO - ma pirchè cumu si chiamava in america...

SPOSINO - ... cumu a ma muglieri....

MARIO - ...Ro...

SPOSINO - ....proprio accusi...

MARIO - allura nun siti li genitori di MOLLIE???

VITO - si sa carusa, sia in america ca cca in sicilia, si chiama accussì, voli diri ca nun gne nostra figlia...

MARIO - ... menu mali...

GINETTA - pirchè menu mali? Chi fa nun ci piacimmu??

CARLO - no, l'amicu mia dissi accussì pirchè almenu havi cchiù tempu pi maritarsi.... E vistu ca siti patri, matri, figliu e nora in che cosa vi putimmu serviri?

VITO - cumu capì, chista nostra figlia sinni scappà di casa e nun la putimmo truvà... e vinnimmo cca pi aviri l'aiutu vustru pi trovarla...

MARIO - ma chista iè n'agenzia d'affari non di cerca persuni...

SPOSINO - ... ma cumu si la circà pi lei, pirchi nun la circati pi iddri....

MARIO - sintissi Signor Sposino, nutri sapimmo chiddu c'hamma fari, perciò ni lassassi travagliari...

VITO - ah, lei è sposinu, auguri e complimenti. Ginetta, ci ni voli di nuatri ca iappimmo prescia a scapparininni e ni maritammu picciliddri...

GINETTA - a sidiciannuzzi, ca mancu capiva nenti. Mi pariva ca ieranu l'americani ca si ivano a curcari a li deci da matina.. ammece iera iddru ca havia prescia a fari sbocciare 'na margherita cumu a mai

CARLO - perciò anchi vuatri vinni scappastivu...

MARIO - .... Tali matri tali figlia....

GINETTA - pirchè chi ci voli dire a so matri???

MARIO - ... ca fici bunu. I sugnu pintitutu ca non lu pottì fari a diciassettenni cumu lei

CARLO - e cu ccu l'averatu a fari, ca cumu vidivatu na fimmana scappavatu

MARIO - appunto...

GINETTA - ... e mi dicissi na cosa. ( A SPOSINO) la so signora chi iè ranni cumu lei???

SPOSINO - veramenti ma muglieri havi quinnicianni....

VITO - .... e chi maniaco???

SPOSINO - .... quinnicianni ca iè morta... e sugnu veduvu...

VITO - e pirchè dru signori lu chiamà Sposino....

MARIO - iè lu so cognomi...

GINETTA - allura lei nun gnè sposino iè veduvu?

CARLO - signorsì. Ora, pi favuri li conoscenzi li continuati fora, ca nuatri hamma travagliari. Vi ringraziammu pi la preferenza ca ni dastivu, ma nun vi putimmu aiutari. Cca facimmu sulu affari: facimmu vinniri e accattari e del restu nun n'interessa nenti. Mi dispiaci pi vostra figlia: o iti ni la polizia o in qualchi agenzia di oggetti smarriti...

VITO - mi dispiaci ca vi ficimu perdi st' tempu. Ieramu disposti a darivi tutti li nostri risparmi di l'america si ni trovavavu a nostra figlia...

CARLO - ... e assai ieranu???

GINETTA - ...assai, assai...

VITO - ci putivavu campari tutta la vita tutti dui...

SPOSINO - si vuliti vi aiutu i ca sugnu schiffaratu e canusciu beni tutti li zoni di la città....

VITO - grazie, accittamu volentieri lu so aiutu, accussi simmu chiossà...

GINETTA -... si ni la trova, si sordi su pi lei...

SPOSINO - accittu..... ma mataddari na fotografia....

VITO - certu, ma di ccà nammaghiri ca li signori hanna travagliari. Si cchiù tardi veni a casa nostra ci dicimmu tutti cosi e ci dammu la fotografia. Nuatri abitammu in Via Scappatella n. 11, secunnu pianu. Lu timpu ca passammu un minutu di lu cimiteru ca ci dicu a ma matri ca la so agenzia preferita va pirdinnu curpi e nun gne chiù cosa da avirici acchiffari... Buongiorno...

GINETTA - Buongiorno.... (ESCONO VITO E GINETTA)

CARLO -.... Pari ca li selezionammu l'affari, ora ca ci averamu a guadagnari...

SPOSINO - ... vi fazzu li complimenti pi la vostra professionalità. Preferiti rinunciari a lu guadagnu, pur di rispettarli li vostri compiti.....

CARLO - nuatri, simmu serii professionisti, preferimmo mori di fami ca fari cosi ca un ni toccanu. La nostra licenza Iè di fari affari e nuatri...

MARIO -... nun nu facimmu...

#### SCENA 10

(MATTEO-SPOSINO-MATTEO-CARLO)

(BUSSANO ALLA PORTA ED ENTRA MATTEO SVENTOLANDO UN FAZZOLETTO BIANCO)

MATTEO -permesso.....

CARLO - arriri lei??? NO! Fora di cca intra.... cu lei un ci vulimmu parlari

MATTEO - ma ci dicu ca c'è un malintesu. Vuatri pinzati mali...

MARIO - nuatri nun pinzammu, vidimmu...

MATTEO - ma si mancu a ta vistu nenti... puzzu parlari?

CARLO - ...avanti e s'allibertassi ...

MATTEO - grazie. Comu vi diceva, hiau n'aciddu particolari ca sicuramente apparteniva a Giulio Cesare.....

SPOSINO - e chi fa... ci lu 'mbarsamaru?...

MATTEO - più che altru, ha statu sarbatu bunu e l'hannu tucatu picca manu

CARLO - ha vistu ca simmu a lu puntu di partenza. Lei si conferma un purcu...

MATTEO - ...ma perchè? Fina ca havi un pizzu d'aciddu archeologicu hava essiri pi forza un purcu???

CARLO - pizzu archeologicu??

MATTEO - iè n'aciddu in terracotta ca risali all'epoca romana. Mi lu ficiru aviri pi piazzarlu e lu vugliu vinniri....

MARIO - ...ma chistu s'havà cunsignari a lu museo di li beni culturali.....

MATTEO - ma lo sapi quantu vali? Migliaia di euru...i lu vugliu vinniri, atru ca consegnari...

MARIO - chista iè n'agenzia.....

MATTEO - appunto. Iè chiù facili collocarlu, cu tutti li clienti ca aveti. Guadagnassivu un saccu di sordi. La mità di la vinnita iè vostra..

MARIO - nuatri simmu n'agenzia seria e non trattammu di chisti affari...

CARLO - e poi dunna lu issimu a trovarli a unu ca s'accatta si cosi??

MARIO - mancu si lu circhi cu lu cannocchiali lu truvi...

MATTEO - va bè. Allora, scurdativi tuttu chiddu ca vi iè dittu e nuatri nun n'hamma vistu mai. I nun vi canusciu.....

MARIO - va bene ni capimmu. Ora niscissi di ca intra....

SPOSINO - ... un mumentu aspittassi... mi lu fa vidiri su repertu?

MARIO - ma lei iè curiusu? Nun l'ha caputu ca cca intra di si così nun sinni parla?

MATTEO - anche quantu, ora nun ci l'hau cchiù cu mia. Antura l'aviva 'nzacchetta e mi lu tiniva strittu, ma poi lu hiiu a lassari intra, ca mi scantava ca si rumpiva cu tuttu su trasi e nesciri ca m'aviti fattu fari...

SPOSINO - e mi dicissi dunna sta, ca la cosa m'interessa. Sugnu un collezionista...

CARLO -... (A MARIO A BASSA VOCE) ..mancu cu lu cannocchiali, veru? (A MATTEO) e issi a pigliari s'aciddruzzu, ca cuntrattammu subitu...

SPOSINO - .. e no, ormai cuntrattu pi cuntu mia. Vuatri di sti cosi nun ni trattati, lu dicistivu vuatri stessi..

MATTEO - quannu nesci di cà, 'nfunnu a la strata a sinistra, in Via Tombaroli a lu nummaru 23 ci stai i.

SPOSINO - perfettu. Ni vidimmu dupu...

MATTEO - ... Arrivederci signori e mi dispiaci ca nun putistivu godiri direttamenti di lu m'aciddru... addio.... (ESCE)

#### SCENA 11

(CARLO – MARIO –SPOSINO e poi MARIELLA)

CARLO - mancu sapimmu fari, mancu l'affari fatti...

SPOSINO - faciti bunu a nun v'ammiscari in certi affari: su pericolosi. Migliu perdili, ca stati cu la testa cchiù cuieta.  
I purtroppo, avia accapitatu na muglieri (SI METTE A PIANGERE)  
appassionata d'aciddri e p'accuntintarla ci ni purtava di tutti li culura.

CARLO - russi, niuri, marrò....

SPOSINO -... E ora anchi si ristaiu sulu intra dra beddra villa vugliu continuari la so collezioni

(BUSSANO ALLA PORTA E RITORNA MARIELLA)

ENTRA MARIELLA

MARIELLA-...permessu??

CARLO - ..... (COME UN LAMPO DI GENIO) e cu lu dissi ca ristà sulu intra dra beddra villa? (CORDIALISSIMO CON MARIELLA)  
Prego signorina MARIELLA, s'accomodassi....

MARIELLA- chi si senti mali? Tutta sta gentilezza cu mia?

CARLO - C'è ancora il Lord Minkestain...

MARIELLA- concludistivu l'affari?

MARIO - e comu no?

CARLO - Cara signorina, iavi di quannu niscistivu di ca intra, lu Lord nun ha fattu atru ca commentari li complimenti ca ci facistivu

MARIELLA- veru?

CARLO - li ha accettati cu tantu piaciri ca pinzà, ca essinnu tutti dui suli, vi putivavu fari compagnia reciprocamente...

SPOSINO - (A BASSA VOCE A CARLO) sta recitannu vero?

CARLO - certamente. Ci piacissi, signorina MARIELLA, conoscilu migliu?

MARIELLA- e perchi no? Pia mia va bene e pi iddru?

CARLO - ora ci l'addumannammu. Lei chi ni penza, lord Minckestain?

SPOSINO - yes...

CARLO - si la voli portari a vivere con lei ni la so villa?

SPOSINO - yes

MARIELLA- chi bellu. Pozzu purtari cu mia la ma collezione??...

SPOSINO - (CON ACCENTO INGLESE) ..essere collezionista???

MARIELLA- yess! aciddri imbalsamati...

CARLO - perfetto... accussì ci po' agghiunciri anchi chiddu di lu signor Sposino...

MARIELLA- lei è sempri lu solitu maladucatu....

CARLO - e i parlava di l'aciddu di terracotta ca si sta accattannu....

MARIELLA- va bhè... migliu accussì..

SPOSINO - (C.S.) okay, interessant, avemus stessi hobby...

CARLO - (A BASSA VOCE A SPOSINO) chissu iè latinu...

MARIELLA- che bellu, trovaiu l'anima gemella...

CARLO - lu vitti, cara signorina MARIELLA, che nun gne mai troppu tardi. L'affari prima o poi arrivano. Grazie a nuatri, lei pò fari n'a nova vita. Truvà n'omo bellu e riccu e noi c'augurammu tanta bona fortuna

MARIELLA- nun sacciu comu ringraziarivi pi chiddu ca stati facinnu....

CARLO - i lu succiu...

MARIELLA- e chi puzzu fari?

CARLO - aspetti (PRENDE CARTA E PENNA E SCRIVE). Eccu, consideratu ca lei insisti pi ringraziarini, firmassi chista dichiarazione.

MARIELLA- chi è?

CARLO - iè' la concessioni pi l'usu gratuitu di li locali di l'agenzia. E' giustu signor lord?

SPOSINO - yes

MARIELLA- va bene e consideratu che mi stati facennu felici, v'abbuonu fina l'arritati.

CARLO - grazie. Lei è veramente na fimmina meravigliosa.

MARIELLA- comu site bravi. (firma) Lord Minchiastain, potiamo ire...

SPOSINO - (A BASSA VOCE A CARLO) chista havi la stessa passioni di ma Muglieri, iè lu segnu del destin, chi fa v'offiniti si mi la tignu Pì sempri?

CARLO - alluntanarini di iddra iè un veru sacrificiu, specialmente pì Mariu, ma pi lei, si la poteni cu tuttu lu cori. Arrivederci Signor Spos...Minckestain..

SPOSINO - by, by...(STA PER USCIRE) a proposito, vistu ca oramai nun sugnu cchiù sulu, la ma villa nun gne cchiù in vendita... grazie di tutto. By, BY

MARIELLA- BY, by(USCENDO) Mi sintu cumu rinata, mi sinto frisca frisca cumu na Rosa (SPOSINO STA PER PIANGERE)

SPOSINO - ...una rosa,ah,ah,ah,ah, (ride), una rosa (ride)  
(ESCONO MARIELLA E SPOSINO)

SCENA 12  
(MARIO – CARLO)

- MARIO - ... complimenti. A quannu, a quannu, aviamu n'affari ni li manu ni facisti perdiri puru chissu...
- CARLO - e nuatri **l'affari li facimmu... pi l'atri**. Pi furtuna ca almenu unu lu conclusimu a favuri nustru: di cca intra ormai nun ni ietta fora cchiù nuddu,,.
- MARIO - onestamenti, almenu chissu n' arriniscì....
- CARLO - m'arriniscì!!!!...
- MARIO - e tu sulu si lu geniu ca intra. Mi tocca sopportari puru chissu...
- CARLO - pirchè quali atra cosa sopputti, ca ci mintisti su "puru chissu"...
- MARIO - ... e ti pari normali, ca mi tradisti cu la ma zita MOLLIE....
- CARLO - allora, primu: nun ti tradisciu i ma iè iddra; seconnu MOLLIE nun gne tua...
- MARIO - pirchè la vua tu???
- CARLO - nun mi piaci. La ma carusa ideali iè Blanc...
- MARIO - e nun li putimmu fari 'ncontrari si du americani. Accussì si canuscinu e ni parlammu 'nzimi...
- CARLO - si... facimmu na riunioni e ci mittimmu cumu ordini del giorno: "si iddru nun ti ama pigliati a l'atru"... Ma chi va dicinnu. Amma essiri nuatri a conquistarini la fimmina giusta.  
Tu ora va di Blanc e ci dici di scurdarisi tutto chiddru ca successi cu tia  
La stessa cosa fazzu i cu MOLLIE....
- MARIO - e tu, ti lu scurdi tuttu chiddru ca facisti cu iddra?...
- CARLO - ... e chi fici cu iddra???
- MARIO - ...già ti lu scurdisti ...tuttu chiddru ca facistivu "ncapu la panchina"
- CARLO - ....mi pari ... ca mentri iddra liggiva, i durmiva....
- MARIO - durmivatu? Dici ca ti dissi ca aviva necessità di sfogarisi?
- CARLO - sfogarisi a leggiri, dopu c'havia scrittu lu diariu...
- MARIO - e pirchè allora quannu taddumannaiu si si sfugà a letto, mi dicisti: "assittata 'ncapu la panchina stessa"?
- CARLO - pirchè "**ha letto**" lu libru 'ncapu 'ncapu la panchina"
- MARIO - allora "**ha letto**" ccu l'acca??
- CARLO - beddra matri i maddrummisciuu, e nun mi n'addunaiu cu ccu liggiva...
- MARIO - Allora volidiri ca nun facistivu nenti di mali? ( LO ABBRACCIA)  
Grazie, lo sapevo che ieratu n'amicu sinceru

SCENA 13  
(MOLLIE – CARLO – MARIO)  
(MENTRE LO ABBRACCIA ENTRA MOLLIE)

- MOLLIE - oh scusate, era aperto, non volevo disturbarvi durante le vostre effusioni. Non immaginavo che in pieno orario di lavoro vi prendete queste pause.
- MARIO - non stavamo facendo niente di particolare....
- MOLLIE - non ti preoccupare, non mi meraviglio...
- CARLO - è americana...

MOLLIE - infatti... Sono venuta a disturbarvi perchè ho visto che il mio bagno sgocciola e non posso usarlo, posso usufruirne del vostro?

MARIO - certamente, ti accompagno....

MOLLIE - non c'è bisogno, dimmi dove si trova...

MARIO - è difficile arrivarci da sola...

MOLLIE - allora questa agenzia è grande...non si direbbe...

CARLO - apri quella porta....

MOLLIE - e poi....

CARLO - sei arrivata. Quello è il bagno....

MOLLIE - (A MARIO)devi imparare a conoscere bene la casa.  
(ENTRA IN BAGNO)

MARIO - chi brutta figura ca fici. Chi hava pinzari di mia?...

CARLO - ca si un strunzu. Perciò aviatu pinzatu ca m'avìa misu ccu Mollie? Bravu, certu aviatu la coscienza sporca e l'atri ti parinu cumu a tia. Tu si lu veru tradituri di la nostra amicizia...

MARIO - i??? e pirchè???

CARLO - cumu pirchè? Tu lu sa quantu vugliu beni a Blanc e tu ti ci minti a fari cosi fitusi fina intra li negozi..

MARIO - e chi ficimu di fitusu intra lu negozio??

CARLO - mi dicisti ca vosi vidiri cumu ti la cavavatu cu la lingua?? Ca s'arricrià tutta

MARIO - tu ma vistu parlari la lingua cinesi??

CARLO - tu parli in cinesi? E cu ti lu 'mparà...

MARIO - nuddru... 'nfatti mancu sacciu dunna iè la Cina, immaginati si parlassi lu cinesi..

CARLO - e allora cumu mai ti vuliva sentiri parlari cinesi??

MARIO - ci dissi pì babbjari ca sapiva parlari cinesi e mi piglià 'nparola facinnumi fari mala figura fina intra lu negoziu...

CARLO - allora nun facistivu nenti cu Blanc... parlavavu sulu???

MARIO - cchiù precisamenti, diceva sulu minchiati....

CARLO - oh Mario, grandi amicu mia, scusa si pinzaiu mali di tia...  
(LO ABBRACCIA ED ENTRA BLANC)

#### SCENA 14

(BLANC – MARIO – CARLO e poi MOLLIE)

BLANC - oh, scusate era aperto, non pensavo di trovarvi in atteggiamenti amorosi... Complimenti siete una bella coppia...

CARLO - e su dui... ma quale coppia, ci stavamo salutando....

BLANC - non c'è bisogno di giustificarvi, essere omosessuali è normale....

MARIO - è americana...

BLANC - appunto .....ero venuta...  
(SI APRE AL APORTA DEL BAGNO ED ESCE MOLLIE)

MOLLIE - BLANC??? BLANC che ci fai qui???

BLANC - MOLLIE, MOLLIE, e tu da dove sbuchi???

MOLLIE - dove sei stata? Mi avevi detto, che ieri venivi a trovarmi e non ti sei fatta più sentire.  
Ti ho cercata ma non sono riuscita a rintracciarti sul telefonino...

- BLANC - non potevi rintracciarmi perché, appena scesa dall'aereo, mentre cercavo di telefonarti, me l'hanno rubato dalle mani e non potevo nemmeno chiamarti, perché il tuo numero era memorizzato sul telefonino
- MOLLIE - Ma come hai fatto ad arrivare fin qui??
- BLANC - sono andata in un'agenzia immobiliare vicino l'università di lingue straniere per cercare un posto dove alloggiare, in attesa di trovarti. Mi hanno proposto l'appartamento del piano di sopra. Mi è piaciuto e l'ho preso in affitto
- MOLLIE - anch'io sono andata in quell'agenzia per cercare un nuovo appartamento più grande per tutti e due. Mi hanno consigliato l'appartamento qui accanto, l'ho visitato mi è piaciuto e anch'io l'ho preso in affitto..
- CARLO - (A MARIO)... chissa si ca iè n'agenzia ca funziona...  
(A BLANC) ma tu conosci le lingue???
- BLANC - si, anche il cinese....
- MOLLIE - Ma guarda un po', gli scherzi del destino, ci siamo perdute ed eravamo nello stesso posto. Che gioia vederti. Mi sei mancata....
- BLANC - anche tu....
- MARIO - che gioia vederci tutti insieme. Carlo, approfittammu di sta occasioni e ci dichiarammu lu nostru amuri...
- CARLO - dopo tutto chiddu ca penzanu di nuatri???....
- MARIO - nenti ci fa...
- CARLO - e 'ncumincia, ca i ti vighu 'narrì...
- MARIO - i?? ma nun si tu l'espertu? Comunque....
- CARLO - mi raccomandannu nun sbagliari....
- MARIO - care signorine, come vedete io e Carlo siamo amici....
- MOLLIE - questo l'abbiamo visto...
- MARIO - ma non in quel senso. Noi, quel tipo di persone li teniamo a distanza... io parlavo di amicizia vera e sincera, io e Carlo siamo amici e voi due siete amiche, così formiamo .....
- MOLLIE -... due belle coppie....
- MARIO - brava... io con te
- CARLO - ....ed io con BLANC.
- MOLLIE - e no. le coppie rimangono per come sono... tu con lui ed io con Blanc. Noi siamo persone che dobbiamo starvi a distanza....
- MARIO - perché??
- MOLLIE - .. Noi due ci amiamo. Ora che ci siamo ritrovate non ci separeremo più. Vero cara.... Siamo americane: per noi è tutto normale. By-By  
**(si abbracciano e se ne vanno)**
- CARLO - e anchi chista la sbagliasti....
- MARIO - pirchè tu ca si omu di munnu, chistu ti l'immaginavatu??
- CARLO - mancu si mi l'avissuru dittu...

3.5.2008



(DA FUORI SCENA SI SENTONO DELLE RISATE)

MOLLIE - (FUORI SCENA GRIDANDO) - ... amore ..... sono Mollie....  
BLANC - (c.s) - .... amore ..... sono Blanc

(CARLO E MARIO SI GUARDANO ESTERREFATTI)  
(ENTRANO MOLLI E BLANC)

BLANC - scusate ... dimenticavamo di dirvi ...

MOLLIE - .... ca siti du emeriti sprovveduti.... nun l'ha ta caputu ca simmu paisani cumu a vuatri? ....I sugnu Rosetta, la vostra vicina di casa pi daveru, e l'america l'hau vistu sulu a la televisoni... e chista iè ma cuscina Filomena ca studia all'università di lingue e sta 'ncapu di mia...

BLANC - è da un anno che vi veniamo dietro e non vi siete accorti di nulla...

CARLO - (STORDITO) pi essiri cchiù precisi: da 11 mesi e 15 iorna ...

BLANC - ... ci siete rimasti male che non siamo americane, vero???

(MARIO E CARLO SI GUARDANO IN SILENZIO)

CARLO - (RIVOLGENDOSI AL PUBBLICO) – vuatri chi dicitu? (ASPETTA LA RISPOSTA DAL PUBBLICO) ...parlu cu vuatri pi daveru... rispunniti: su migliu americani o siciliani???

MARIO - ma chi fa Carlu, parli cu li mura?

CARLO - no, cu lu publicu...

MARIO - e finiscila cu ssa commedia, anchi senza lu signor Sposinu ti minti a recitari?...

CARLO - ... a quali recitari ... persi la cognizioni di dunna sugnu ... e cu ccu sugnu ...

BLANC - (A CARLO) ... sei con noi ... anzi con me (ABBRACCIANDOLO)... non sarò l'americana dei tuoi sogni, ma spero che possa essere la siciliana della tua vita...

CARLO - .... Mario.... vini pigliami ca cadu ....

MARIO - ... e mia cu mi teni ....

MOLLIE - ... senza ca ancora nun te iè dittu nenti?

MARIO - ...e chi m'ha diri??

MOLLIE -... ca vuatri masculi, un minutu, cumu viditi na fimmineddra ca pari cchiù a la moda di l'atri, e principalmenti si è straniera, pirditi la testa, senza sapiri mancu cu ccu aviti a chi fari.

'Nveci cu nutri paisani, prima, a t'ha sapiri a cu apparteni di famiglia, chi travagliu fa lu patri, si havi qualche 'ngiuria, chi scola hiavi, quantu ziti ha avutu... cumu si tuttu dipinnisi sulu di vuatri masculi...

Ora, siccumu a mia e ma cuscina, ni piacistivu subitu, sin da quannu rapistivu sta agenzia, pianu pianu, senza farini notari, v'hamma controllatu di luntanu, pi capiri si ieravu dui ca la pinzavavu cumu a tutti l'atri masculi...

BLANC - ci sono arrivate sempre notizie positive, specialmente sulla vostra sensibilità verso le persone più deboli...

- CARLO - ... e cu iera sa psicologa ca ni studiava???
- BLANC - ... nostra nonna .... La vecchietta che vi ha venduto l'automobile e la macchina fotografica...
- CARLO - ... era vostra nonna?? (A MARIO)... ti l'avia dittu ca sa vicchiaredra n'avera appurtari furtuna ... e ca ni fici fari du ottimi affari?
- MOLLIE - ... vi la mannavamu apposta nuatri ca intra ... vulivamu vidiri, di chi pasta ieravu fatti tutti dui, tu e l'amicu tua...
- MARIO - ... di pasta ... frolla ...
- CARLO - ... tu penza pi tia... ognunu si talia intra la so pignata ...
- MOLLIE - ... giustu, però è migliu ca intra sa pignata ci mittissivu pasta di CASA ca iè gustosa e genuina ... e si poi la cunzati cu tecchia di semplicità, umiltà e modestia vi veni un piattu prelibatu ca nun vi livati cchiù di davanti...
- MARIO - ma nutri si ingredienti ci l'avimmu??
- MOLLIE - .. certo.... E tu in modo particolari ( LO ABBRACCIA)...
- MARIO - ... (QUASI SVENENDO) Carlo .. t'arripigliasti ca ha pigliari a mia...
- CARLO - ... allora la vecchietta, recitava?
- BLANC -... esattamente...
- CARLO - tra vuatri e vostra nonna siti na famiglia di bravi commedianti ....

(ENTRA SPOSINO E MARIELLA)

- MARIELLA- e macari lu ma zitu ... (MOSTRANDO IL SIG. SPOSINO) riturnaiu pi farivi li complimenti di la commedia ca ci facistu fari pi mia. Fustivu accusi bravi, ca mi facistivu cuddrari tutti cosi, autru ca Lord Minkestain. Iddru iè Fortunatu sia di nomi e di fattu e mentri mi purtava intra la so villa, mi cuntà tutti cosi e mi fici la dichiarazioni d'amore e i ci dissi Yess ca voli diri SI.. E poi, vinni midè, pì ringraziarivi ca mi facistivu 'ncuntrari l'omu cchiù allegru di lu munnu... sempri ca ridi, specialmente cumu dicu Rosa (SPOSINO SI METTE A RIDERE)... u vidistivu, si mitti a ridiri Sulu, sulu.
- CARLO - simmu cuntenti puru nuatri....
- MARIELLA- ... e lu viu ... ha divintastivu spirti fina cu li fimmineddri...
- MARIO - chisti su li nostri ziti...
- SPOSINO - ...SCUSATE ...(A MARIO) ... chissa cu iè la fimmina ca cercava???
- MARIO - SISSIGNORE!!!! A basta ca si cuieta.... (ENTRANO VITO E GINETTA)
- VITO - ... permessu???....
- MOLLIE - ... entra.... Papà.....
- BLANC - ... vieni zia.... (MARIO CROLLA A TERRA)
- MOLLIE - ... dai Mario... nun ti emozinari... tantu già ci l'avivatu addumannatu la ma manu ....
- MARIO - ... allora su veramenti to patri e to matri??
- GINETTA - si, simmu...
- VITO - .. lu patri e....

- GINETTA - ... la matri... di Rosineddra, no di Mollie.....(SI METTE A RIDERE SPOSINO) e acconsintimmu a la to richiesta... cuntentu o deluso?
- MARIO - ... felici...
- SPOSINO - ... SCUSATE ... ma chissa chi iè la figlia ca vi scappà?
- GINETTA - ...no, a nuatri nun na scappatu nuddru, aviamu vinutu ca pi canusciri sti biddri carusi e n'ammintammu la storia di ma figlia Rusineddra ... (SI METTE A RIDERE SPOSINO)....
- VITO - ma chi è zuzzu?... sempri ca ridi?... antura chiangiva e ora ridi..
- CARLO - ... allura anchi vuatri, vinistivu a recitari la vostra parti ?..... atru ca 'genzia d'affari. Pari c'hamma statu 'ncapu un palcoscenicu ccu tutti sti curpi di scena ca t'ha fattu ... Complimenti veramenti, pariti tutti attori nati
- MARIO - veramenti simmu TUTTI attori nati. Pirchè, ognunu di nuatri, appena nasci hiavi lu so copiuni di recitari ... Si iè bunu l'acettammu volentieri, anchi si non sempri lu sapimmu interpretari; si iè bruttu lu circammu di cangiari e c'è cu c'arrinesci o cu l'umbroggia cchiossà. E comunque, la recita sempri s'hava circari di purtarla fina a la fini pi riciviri l'applausu finali...
- CARLO - ... e chi addivintasti attori puru tu?

(ENTRA MATTEO CON UNA CORDA CHE TRASCINA E CERCANDO DENTRO L'AGENZIA)

- MATTEO - ... una sì ... unna sì ....
- CARLO - .. ci mancava puru iddru ...
- MARIO - chi ci vulà l'acidruzzu???
- MATTEO - no... forsi quannu antura vinni, mi scurdaiu l'elefanti ca intra...
- CARLO-MARIO - l'elefanti?????
- MATTEO - .. l'elefanti di Annibali... , ca dopu ca passà li Alpi lu vinni a lassari a mia... l'avia attaccatu ca (FA VEDERE LA CORDA) e s'appa sciogliri mentri parlava cu vuatri...

(ENTRA DI CORSA UN INFERMIERE CON IL CAMICE BIANCO)....

- INFERMIERE - ... finalmente ca sì?? vini cca, vini cca... (PRENDE MATTEO ACCAREZZANDOLO) ... havi na iurnata ca ti vaiu circannu... (PRENDE UNA PILLOLA).. pigliati la pinnulidra ca ti sta fininnu l'effettu calmanti...
- CARLO - .. scusati ma chista chi è midè n'atra commedia????
- INFERMERIE- ... macari... chistu mischinu ni scappà stamatina di lu repartu psichiatricu di lu spitali e si nun si piglia sta pinnulla subito, fra du minuti cumina 'na stragi.. iè fissatu cu la storia antica e quannu nun gne sedatu si senti Neroni e abbruscia tuttu chiddu ca vidi ...
- (TUTTI SI SPAVENTANO –  
L'INFERMIERE DA' LA PILLOLA E COCCOLA MATTEO)...  
... dai Matteo, ora lu trovammu l'elefanti ...

- CARLO - ... Mario ... (PER MATTEO) .. ni la vita ci su anchi sta attori ca nascinu cu su bruttu copiu di recitari e nun lu punnu mancu cangiari..
- INFERMIERE- amunì, rientriammu a lu reparto ... (SI AVVIANO ALL'USCITA)
- SPOSINO - ... **SCUSI infermiere** ... si circati l'elefanti, taliatici si l'havi intra li sacchetti... (L'INFERMIERE LO GUARDA SCONCERTATO E SE LO PORTA CON LUI) ... mi purtu fina a chistu ca un pustu liberu c'è ...
- CARLO - e no!!! Mi servi pì la prossima commedia (SE LO TRASCINA CON LUI) ...
- MARIELLA- ... e no!!! Servi a mia ca ma a fari arricriati tutta...(C.S.)
- MARIO - ... e servi a mia ca mi lu pigliu pì cumpari d'anellu vistu ca ci tiniva tantu a la carusa ca circava....(C.S.)
- VITO - ... mi lu tigniu ca iera amicu di ma matri ... (C.S.)...
- MOLLIE - ... 'nveci nuatri (LO PRENDONO IN MEZZO MOLLIE E BLANC)
- BLANC - .... per come si rispetta in un buon teatro, a fine commedia .....
- MOLIIE - .... lu ittammu al pubblico .... cumu si ietta na rosa (SPOSINO RIDE SEGUITO DA TUTTI GLI ATTORI)

**F i n e**

*Lillo Cafieri*

3.5.2008